«Неизвестные армии» созданы **Грегом Штольце и Джоном Таи́нсом**
Основные тексты и дизаи́н третьего издания: **Грег Штольце**
Дополнительные тексты и дизаи́н: **Кэм Бэнкс, Тим Дедопулус, Шошанна Кессок, Софи Лагасэ, Крис Литес, ВиДжей Мак-Гаффин, Раи́ан Маклин, Джон Таи́нс, Чад Андеркоффлер, Моника Валентинелли и Филамена Янг**
Разработка серии и руководство проектом: **Кэм Бэнкс**
Редактура: **Коллин Рилей**
Дополнительный контроль над проектом: **Джефф Тидболл**
Корректура: **Джессика Бэнкс, Джон Нэфью, Коллин Рилей, Грег Штольце и Джефф Тидболл**
Графический дизаи́н: **Томас Дини**
Художественное оформление: **Аарон Асеведо**
Обложка: **Аарон Асеведо и Джейсон Энгл**
Иллюстрации: **Аарон Асеведо, Жанин Асеведо, Джейсон Энгл, Бенойт Фелтен, Ласси Сеппала, Томас Шук и Shutterstock**
Издатели: **Джон и Мишель Нэфью**
Особая благодарность **BackerKit, Джессике Бэнкс, Бобу Браи́нлдсону, Джерри Коррику, Николасу Глусенкампу, Kickstarter, Рене Наи́н, Каи́ле Мак-Ти, Мишель Нэфью, магазину Source Comics and Games, Джону Таи́нсу, Траккеру Кити и Трэвису Винтеру**

Всем нашим альфа, бета и гамма тестерам, а также нашим щедрым спонсорам — эта игра существует благодаря вам! Это всё вы!

Мы композиторы вольные,
Грезящие о мечтах,
Бредём вдоль волн прибои́ных,
Грустим на безлюдных ручьях.
Мы неудачники горькие,
Ловя́щие лунный свет,
Рушим и потрясаем
Всё от начала лет.

«Ода», Артур О'Шонесси

Главный редактор: **Никулин В.С.**
Технический редактор: **Маклакова В.Ю.**
Перевод на русский язык: **Ведерникова В.А., Воробьёва А.А., Никулин В.С.**
Редактура русского текста: **Плешкова А.В., Чинчаладзе Г.Г.**
Корректура русского текста: **Гнедовская Л.А.**
Вёрстка русского издания: **Миронов К.А., Становая Е.Ю.**
Шрифты: **Малышева А.П., Никулин В.С.**
Особая благодарность **Алине «Красной» Щепиной, Александру Союзному, Владимиру «Кэс» Лебедеву, Макару «Одинокому дюку» Бесчастнову, клубу «Нигде» (г. Екатеринбург, переулок Университетский, д. 11.).**

Н45 «Неизвестные Армии. Книга первая. Играй». Пер. с англ. Ведерниковой В.А., Воробьёвой А.А., Никулина В.С. — Москва: ООО «Студия «Пандора Бокс», 2023. — 208 с., илл.

Первая книга настольной ролевой игры «Неизвестные армии» предназначенная для игроков. Эта игра о современных м'агах использующих искажение мироздания и парадоксы современности, чтобы добиваться своих целей и менять мир с помощью потусторонних сил. Мир игры пропитан духом детективных романов, городских легенд и таи́ных заговоров. В нём нет места слабости и нерешительности, зато полно таи́н, сверхъестественных сущностей и мистики.

ISBN: 978-5-6049910-0-8

Произведение является вымышленным. Все имена, персонажи, места и события являются плодом воображения автора. Любое совпадение с реально происходившими событиями или местами и личностями (живущими или умершими) случайно. Права на русскую версию издания принадлежат ООО «Студия «Пандора Бокс». Печатается по лицензии Atlas Games . Перепечатка и публикация без разрешения правообладателя запрещена. Перевод на русский язык выполнен ООО «Студия «Пандора Бокс». В соответствии с ФЗ No 432 от 29.12.2010 маркируется знаком «18+».

Издательство: ООО «Студия «Пандора Бокс». Почтовый адрес: 107113, г. Москва, ул. Сокольнический вал, 52/5. Тел.: +7 (495) 796-50-49.

ББК 77.56
УДК 794.08

www.trideviatoe.ru, www.atlas-games.com

© 2023 Trident, Inc., D/b/A Atlas Games®. Unknown Armies is a trademark of Greg Stolze and John Tynes, used under license by Trident, Inc., d/b/a Atlas Games . This work is protected by international copyright law and may not be reproduced in whole or in part without the written consent of the publisher.

СТАНДАРТНАЯ РОЛЕВАЯ ОБРАЗЕЦ

СОДЕРЖАНИЕ



1: НАЧАЛО 5

О ПЕРСОНАЖАХ · МИР · ПРАВИЛА



2: ПЕРСОНАЖ 19

ШКАЛА ПОТРЯСЕНИЙ ПИ · ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ ТРАВМА
ОЧЕРСТВЕНИЕ · СПОСОБНОСТИ · ОТНОШЕНИЯ · ЛИЧНОСТИ



3: КОНФЛИКТ 59

МАНИПУЛЯЦИЯ · БОЙ · РАЗНЫЕ ТРУДНОСТИ · МЕДИЦИНА
ПСИХОТЕРАПИЯ



4: СТРАННЫЙ МИР 85

КОСМОЛОГИЯ · СВЕРХЪЕСТЕСТВЕННОЕ ЯВЛЕНИЕ · АРТЕФАКТЫ



5: АВАТАРЫ И АРХЕТИПЫ 101

АГИТАТОР · ВОИН · ВЫЖИВШИЙ · ДОБРОПОРЯДОЧНЫЙ ГРАЖДАНИН
ДУРАК · ЗВЕЗДА · ИССЛЕДОВАТЕЛЬ · ИСТИННЫЙ КОРОЛЬ · КАПИТАН
МАТЬ · НЕИЗВЕСТНЫЙ ГЕРОЙ · ОБНАЖЁННАЯ БОГИНЯ · ОППОРТУНИСТ
ПОСЛАННИК · ПРОВОДНИК · ХАКЕР



6: АДЕПТЫ 139

КТО ТАКИЕ АДЕПТЫ · КАК ДЕЙСТВУЮТ ШКОЛЫ М'АГИИ
АГРОМАНТИЯ · ВЕСТИМАНТИЯ · ВИАТУРГИЯ · КАМЕРАТУРГИЯ
КИНОМАНТИЯ · МОТУМАНТИЯ · СОЦИОМАНТИЯ · ФУЛМИНАТУРГИЯ
ИСКУССТВЕННЫЕ АРТЕФАКТЫ · РИТУАЛ

СТАНЦИЯ РОЛЕВАЯ
ОБРАЗЕЦ